



3 septembre 2013

(13-4645)

Page: 1/2

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

NOTIFICATION DE MESURES D'URGENCE

1. Membre notifiant: <u>ÉMIRATS ARABES UNIS</u> Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:
2. Organisme responsable: <i>Ministry of Environment and Water - MOEW (Ministère de l'environnement et de l'eau)</i>
3. Produits visés (Prière d'indiquer le(s) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS devraient aussi être indiqués, le cas échéant): <i>Volailles vivantes (SH 0105) et produits de volaille, y compris la viande de volaille (SH 0207), les oisillons d'un jour (SH 0105.11) et les œufs (SH 0407)</i>
4. Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable: <input type="checkbox"/> Tous les partenaires commerciaux <input checked="" type="checkbox"/> Régions ou pays spécifiques: <i>Bulgarie</i>
5. Intitulé du texte notifié: <i>Ministerial Decree Number (467) of the year 2013 concerning the lifting of the temporary ban on the importation of domestic and wild birds and their products including poultry meat, day-old chicks, eggs, from Bulgaria (Décret ministériel n° 467 de 2013 concernant la levée de l'interdiction temporaire de l'importation d'oiseaux domestiques ou sauvages et de leurs produits, y compris la viande de volaille, les oisillons d'un jour et les œufs, en provenance de Bulgarie).</i> Langue(s): <i>arabe.</i> Nombre de pages:
6. Teneur: <i>Les Émirats arabes unis lèvent l'interdiction de l'importation d'oiseaux domestiques ou sauvages et de leurs produits, y compris la viande de volaille, les oisillons d'un jour et les œufs, originaires de Bulgarie.</i>
7. Objectif et raison d'être: <input type="checkbox"/> innocuité des produits alimentaires, <input checked="" type="checkbox"/> santé des animaux, <input type="checkbox"/> préservation des végétaux, <input type="checkbox"/> protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes, <input type="checkbox"/> protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites.
8. Nature du ou des problèmes urgents et raison pour laquelle la mesure d'urgence est prise: <i>Conformément à l'article 10.9.3 (chapitre 10.9) du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE, la Bulgarie est à présent exempte de maladie de Newcastle. Le risque de contamination lié à l'importation de volailles et de produits de volaille en provenance de Bulgarie est négligeable.</i>
9. Existe-t-il une norme internationale pertinente? Dans l'affirmative, indiquer laquelle: <input type="checkbox"/> Commission du Codex Alimentarius (par exemple, intitulé ou numéro de série de la norme du Codex ou du texte apparenté) <input checked="" type="checkbox"/> Organisation mondiale de la santé animale (OIE) (par exemple, numéro de chapitre du Code sanitaire pour les animaux terrestres ou du Code sanitaire pour les animaux aquatiques) - Chapitre 10.9 du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE (2012)

<p><input type="checkbox"/> Convention internationale pour la protection des végétaux (<i>par exemple, numéro de la NIMP</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> Néant</p> <p>La réglementation projetée est-elle conforme à la norme internationale pertinente? <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p>Dans la négative, indiquer, chaque fois que cela sera possible, en quoi et pourquoi elle diffère de la norme internationale:</p>
<p>10. Autres documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles: http://www.moew.gov.ae/Portal/ar/laws-and-legislations/ministerial-decrees/released-banning-decrees.aspx (disponible en arabe)</p>
<p>11. Date d'entrée en vigueur (<i>jj/mm/aa</i>)/période d'application (le cas échéant): 11 juillet 2013</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Mesure de facilitation du commerce</p>
<p>12. Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations: <input checked="" type="checkbox"/> autorité nationale responsable des notifications, <input checked="" type="checkbox"/> point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</p> <p>Eng. Saif Moh. Al-Shara Assistant Undersecretary for the Agricultural Affairs and Animal Sector Responsible for WTO SPS Enquiries Ministry of Environment and Water P.O. Box 1509 Dubai - ÉMIRATS ARABES UNIS</p> <p>Téléphone professionnel: +(971 4) 2148 400 Fax: +(971 4) 2655 822 Téléphone mobile: +(971 50) 6295 050 Courrier électronique: smalshara@moew.gov.ae Site Web: http://www.moew.gov.ae/</p>
<p>13. Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: <input checked="" type="checkbox"/> autorité nationale responsable des notifications, <input checked="" type="checkbox"/> point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</p> <p>Dr Mervat Mari Al Nuaimat Acting Veterinarian in Animal Quarantine Dep't Ministry of Environment and Water P.O. Box 1509 Dubai - ÉMIRATS ARABES UNIS</p> <p>Téléphone professionnel: +(971 4) 2148 478 Fax: +(971 4) 2655 822 Téléphone mobile: +(971 55) 8260 304 Courrier électronique: mmalnuaimat@moew.gov.ae Site Web: http://www.moew.gov.ae/</p>